

试论实施孔子学院师资本土化战略的 必要性和可行性

刘钻扩

(山东师范大学商学院, 中国 济南)

孔子学院经过 年奋斗,已遍布全球 多个国家,其规模不亚于跨国公司。在师资问题上有必要借鉴跨国公司的做法,实施本土化战略。其一,师资本土化有利于孔子学院树立良好的社会形象;其二,聘用本土教师,形成核心岗位,有利于传承孔院多年形成的优良传统、优秀教学方法,以及发挥对新教师的传、帮、带的作用。其三,可以规避签证及教师资格证等问题。同时,孔子学院办学方式本身就包含本土化的策略。各国大量的华侨、华人、留学生,以及通过孔子学院奖学金培养的汉语国际教育硕士等,他们中间不乏适合做汉语教学工作的人才,因此孔子学院师资本土化是可行的。在实施的过程中,应该注意选拔、培训和考核,以保证本土教师的质量。

关键词:孔子学院;可持续发展;本土化战略

中图分类号:G512.3

孔子学院是中国语和文化国际化的重要载体,中国于 年 在 立“孔子学院”。孔子学院 研究和 家化,是以孔子 在全 汉语的 化教育 。其 是 各 的汉语学 规范、 的汉语教 和 规、 要的汉语教学 。 年,全球第一 孔子学院在 国成立, 此以 ,孔子学院 ,发展 ,在 的 年时间 ,孔子学院已遍布全球 多个国家和 , 成 全球布 ,实 式发展,走 英法德西等国语 几十年甚至上百年的路,堪称 奇迹。然 ,尽管孔子学院发展 速,但是也面临着诸多发展的困扰和瓶颈。 何使孔子学院融入大学和当 社 ,实 孔子学院的 发展一直困扰着孔子学院事业的决策 及参与 们。教师队伍是教育 的核心资源,决定着教育 的实力,教师队伍的 成直接影响教育 的可 发展。孔子学院的师资力量 要靠 期的派遣教师和志愿 支撑。随着孔子学院的规模不 扩大,这种方式是否可 呢? 年 月,源 美国的针对孔子学院教师的“签证风波”说明长期 依赖国内输送师资的方式存在一定风险,制约着孔子学院的发展。那么 何解决孔子学院的师资

收稿日期:

作者简介:刘钻扩,男,博士,山东师范大学商学院, 孔子学院 为 发展 。

，孔子学院发展？。

一、孔子学院的发展背景及现状

年，第。学，发展。

发展“”。

年院发展《》()年。孔子学院《》年，发展。

第孔子学院(：)。

孔子学院：学，发展发

展。孔子学院展学。：展学；师，学；展师；、息咨询；展活。

年第孔子学院—尔孔子学院诞，年，孔子学院孔子课堂相。计，均天“孔子”命学院课堂授。孔子学院孔子课堂，每省辖市。年孔子学院册学员达万(赵婀娜、张熠、刘岱：)。据计，年，师，；举类活万场，吸引万；邀学学员，邀年学类学达(、孔：)。

，张。万学院年，院，均每年；学院年，均每年。

孔子学院发展，相、相，

“ ”, “ 子 ”。 年 ,年 “ ” “ ”。

孔子学院 发展 孔子学院 。国 、孔子学院 东 第 孔子学院大 发 ,孔子学院 , 学 、 、 , 国 , 发 。 孔子学院 大学 孔子学院 发展。 ,孔子学院 国 , 国经 , 国 。 孔子学院 大学 , 孔子学院 发展 , 国 经 。 年 , 国 “ 国 ” , 范 , 国, 国 期 发展 。 “ ” 国 子 东 国 经 中, 东 国 经济、 、 , 国 , 、 、 发 , (:)。 国 中 。 , 国 , 子(中国) ; 中国 。 (中国) , 中, 、 , 院 , (:)。 孔子学院 , 师 。孔子学院 ,师 期 师 。 师 , 学。 孔子学院 , 国 师 师 , 师 , 师 。 , 国 师 师 国。 学院 师 中国 ; 师 中国 学 () 。

二、实施师资本土化的必要性

() 国 , : 国 发展, , 大 。 国 、 国 国 (、 :)。 , 国 经 , 、 国 大 。 经 , , (:)。)。 年 国 大 。 年 经济 大 , 国 。孔子学院 师 , 师, 孔子学院 。 , 学 , 学 。 , 总 师 , 师 。

避于文化 的文化 , 而实现有的跨文化通。同时, 地教师 了 地 对汉语学习的需 , 可以有 对 地因材施教。 实上, 语课以及 课本土教师 自 学习的经 出发, 好地 学员学习的 点和 点, 教学 果会 好。

(二) 孔院自身的 期 发展 , 实需要一 通 国语言, 了 地文化的本土教师 者海外华人教师 期在孔院工作, 构成孔院的 教师 。 有利于保 孔院汉语教学工作的 和 续 。 , 各孔子学院的教师 主要 总 的中方院 、汉语教师、 者 成。他们带 了最 的中国本土汉语和最地道的中国文化, 可是他们 有一 的任期, 需要经 。 以保 师资质量, 因 而 教学, 不利于孔子学院的发展, 需要有一 期在孔子学院工作的 教师, 比如核心岗位, 承 传承孔院多年形成的优良传统、优秀教学方法, 以及发挥对新教师的传、帮、带的作用。

(三) 年 , 国国务院发布公 , 在该国持有 签证的孔子学院 中国汉语教师, 了 国的签证规 , 必 于 。 此同时, 要 在 国的孔子学院 请 有 资质的 证。此 在国 大 , 各 上, 引 对孔子学院 命 的 。 而, 天之后, 新的公 , 持“不 ”签证的 师不 不需要 , 方 不要 孔子学院 行资质 证(刘子 :)。 天 , 策过山 出现“ ” , 在各方的 , 本 了 。 在 国出现的签证问题 实上在其他国家(如土 其、 度等) 在, 并已成 孔院发展的 ①。 本 “签证 ” 是 惊一场, 不 本 “签证 ” 的 实 因是 是因 签证, 是其 , 有一点是 的, 孔子学院 国 大 教师和 者 师资问题是在 一 和 的, 是不可持续的。 个意 上 , 在本土聘用 合格的教师是 签证问题的方法之一。

() 多国家实行 格的教师资格证 度, 没有资格证, 论汉语讲的多 法 上正规课堂的讲 。 在 国中 学任教需要相 教师资格证, 并 每个州的资格证 不相同。 让 中方教师拥有 地教师资格证显 有 人所 。 实上, 有 孔子学院 于没有相对 的本土教师 教学, 在所在大学 于 “边缘化” 的状态。

() 孔子学院的设立及 作模式本身就包含 的本土化的策略和用意。孔子学院 用 中外合作办学的模式, 中国 国家汉办规 程 , 世界范 每 立一所孔子学院, 地 大学 教育机构提出 请, 孔子学院的 请方以及中方合作大学共同 理。孔子学院一 设在 国外大学和研究院之类的教育机构 。 根据孔子学院 程的规 , 国外大学要 孔子学院 提供 合办学需要的人员、场所、设施和设 ; 每年 要 孔子学院的正 提供一 比 的办学经 。 此可以 出, 孔子学院 设立开始就 了非 立办学的方式, 而是作 所在大学的一个 机构, 作 所在大学的“ 子” 的方式诞生。 本土化的诞生方式 孔子学院 所在大学和社区。因此, 在 中, 其是师资 上实现 师资本土化 合孔子学院 设立的 , 会有利于孔子学院 好的 大学和 地社区, 实现可持续发展。

三、实施师资本土化的可行性

实上, 在各个国家 有大量的华人、华侨, 他们中间不乏适合做汉语教学工作的人才。 以

国例,截止 年 在 国居住的 中国的结婚移 共 , ②。除 ,每 年 过孔子学院学 取 国教 的毕 不在 数。根据 办 的数据, 年、 年学, 已毕 的 国籍 毕 共 。 年、 年新学 国籍学 员 别 、 。根据 办要 , 毕 要从 年的 教学 作,孔子学院 可以从 中 一些 作 孔子学院 职教席的 。另 , 国本土每年还在 一 数 的中国 , 年中国 在校 ③。 中 有很多有 从 教学 作, 且拥有一 的教学经验的优秀 。孔子学院 全可以从 孔院 作 要的 类 萃的本土教师 。

四、建 议

,孔子学院总 已经 识 师资本土化 的 要 , 采取一些有利的措施,比 孔子学院 立核心教师岗位, 国 校 作 立 师范类 等。孔子学院总 孔子学院 有相对稳 的本土教师 教学, 一 孔子学院师资 的 水 , 孔子学院可 发展,孔子学院总 每 孔子学院 立一个 核心教师岗位。核 心讲师必须 有 在国国籍 有 在国永久居 证, 以上学位,精 在国 , 有较 的跨 化 ; 有 年以上 教学经验, 在孔子学院 教 年以上,符 《国 教师标 》的有 条件。

边 ,孔院总 的 教师 教师 于没有 在教师从 证书,收 多 限 ;同时,孔子学院学 的 国教 虽 拥有中国 发的学位证书 毕 证,以及国 教师资格证书, 于没有获 在国 发的教师从 证书, 不 毕 立刻成 的 教师。破 既精 ,毕 时又 获 在国教师从 证书的本土教师难题,孔子学院总 孔子学院 在大学 作 立 师范 。 一 期的计 , 在若干年 孔子学院及 国 多 格 法的 本土教师。孔子 学院在聘用本土 教师的过 中 以 。

(一) 立本土教师 中国的“ 教”优 互补的均衡的师资 。

本 的孔院师资本土化 张孔子学院的教师全 聘用本土教师, 本土教师 多好, 议本土教师 中国的 教师 形成 理的互补,以期 好 孔子学院 社 ,实 孔子学院的 发展。

(二) 逐 大聘用本土教师规模

孔子学院总 的《孔子学院发展规 》中 “ 年, 兼职教师 达 万 ,其中中方 万, 国本土聘用 万”。除核心岗位 ,总 、鼓励孔子学院在 聘 用 格的本土 教师 教师, 学 一 数的 会。

(三) 严格的 、 及 理 度

从总 的《 作 立孔子学院核心教师岗位》的协议样本 看,核心教师 同期限 达 年,可以 签, 且要履 执 院的 职责,全 责孔子学院 教学的 理。 期 , 职责 大。 , 证 , 实符 要的本土教师, 立 类似于国 。

